第六千二百二十號

叻報

本館在哥勞實得力門牌第一百廿四號C

大英一千九百零三年二月十四號禮拜六

Printed and Published for the Proprietor by Yip Kwei Ween at 124-c, Cross St. Singapore.

大清光緒廿九年

癸卯正月十七日

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本舘所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無擬於人而後始錄其有讀篤成文以及支離賞解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本舘謹白

[illegible]也[illegible]日報照當刊送外後不惜工本從英機採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

主筆返叻　敬者本館主筆葉季允先生去歲東歸[illegible]八易南中交好望眼將穿近已言返坡中[illegible]速[illegible]登俾與先生有舊者知所[illegible]此佈　本館謹啟

示諭照錄　○欽加鹽運使銜分省補用道駐劄新嘉坡兼轄海門等處總領事官鳳為出示曉諭事照得光緒廿八年十二月十九日接准　廣東海防兼善後總局司道移開照得本省廣肇兩屬基圍夏間被水沖決小民蕩析離居入秋以後各屬久旱不雨晚禾失收米價騰踴官紳籌辦圍工平糶需欵甚鉅加以西省同時告災現蒙　督撫憲軫念民依奏明開辦兩粵賑捐援照各省成案所收捐欵東六西四分成撥用欽奉　諭旨允准並經由局派員四出勸募各在案惟是內地捐務久成弩末而賑撫卹糶修圍諸大端需欵正殷查南洋各島僑寓華民殷富較多歷年各省偏災莫不慨捐鉅欵今兩粵水旱成災勝懷梓里捐助自不容辭現查有分缺先用知縣張際昇於南洋一帶情形頗為熟悉堪以派令帶印收馳往勸辦除札委該令起程外合就移請查照一俟該員到坡勸辦務祈隨時妥為照料等因准此除移覆　廣東善後總局司道外合行出示為此示仰闔埠紳商一體知悉爾等睠念桑梓利濟為懷當此偏災告急各宜量力捐輸以襄善舉幸勿視同秦越也切切特示

再張委員現駐保黎後街登條棧樓上　封典職銜按照例銀折收一成五厘　貢監按照例銀折收一成七厘　花翎三品以上折收實銀六百六兩　花翎兩品以下折收實銀[illegible]百[illegible]兩　藍翎不論品級折收實銀一百六十五兩

光緒二十九年正月初七日　給

收命良藥　○敬者本局製有一種公明英加力補酒此酒乃由頂上麥芽精肉精葡萄藥酒合補製煉而成其味清甜易於入口專治男婦老幼身瘦面黃脾胃不開久年風濕精神不爽夜難成寐男子陽痿不舉勞傷過度婦女子宮寒冷經期不調臨經腹痛白帶白淫以致體弱艱子受孕等症服後壯陽補子却病延年誠補劑中英加力之功在於百藥之上矣

大英一千九百零二年八月十九號

英國公明公司監製石叻亞加大藥房代售　一二

湖廣總督張宮保　湖北巡撫端撫軍會奏鄂省籌設大學堂摺

奏為湖北省遵旨設立大學堂籌定規模次第興辦恭摺會陳仰祈　聖鑒事竊臣等欽奉光緒二十七年八月初二日　上諭作育人才端在修明學術著各省所有書院於省城均改設大學堂各府廳直隸州均設中學堂各州縣均設小學堂並多設蒙養學堂務使文行交修講求實用著切實通籌興辦等因欽此仰見　朝廷維持世運作育人材　諭旨尤以修行立基以求實為主　聖主作君作師示之正軌曷勝欽服臣等伏念國勢之強弱在人才人才之消長在學校環球各國競長爭雄莫不以教育為興邦之急務其制以大學堂造就文武之通材以小學堂啟發國人之忠義化成國人之善良全國學堂多至十數萬區有普通之學以資人之博識有專門之學以待人之深造有實業之學以裕資生有美術之學以窮玩藝而蒙學之初又有所謂幼稚園者以撫育孩提而馴之於姆教揆其立法用意之精深合乎中國古先之制考日本教育總義以德育體育智育為三大端洵可謂體用兼賅先後有序禮失求野誠足為我前事之師雖中國地廣人多時艱紛糾改弦更張之始凡諸學制固不能遽求美備而宗旨不可稍涉模稜規模不可過從簡略臣之洞於到湖北時創建兩湖書院經史之外兼課地輿算學圖繪等門旋復陸續添設自強武備將弁農務工藝各學堂延聘東西洋教習分課文武實業各種有用之學各書院學堂一律兼習體操兵操於光緒二十四年九月欽奉　懿旨將兩湖經心江漢三書院於經史外均分課天文輿地算學兵法四門目遞增規模漸具臣之洞時復親臨校課多方獎勸各門學術業已粗有基址茲奉　明詔將各書院一併改設學堂遵經督飭司道武昌府詳籌速辦一面通飭各府廳州縣一體欽遵改設中小學堂一面委派員生分次前往日本考察各學校章程規制一切教育經理事宜以資參酌規辦各學堂大率皆仿照東西各國學校教育成法而其間亦間有增減斟改之處乃係就中國土風鄂省物力審度緩急

名醫到叻　○啟者大國手黎松雁先生潮州之名醫也素負盛名獨精醫道吾潮人士稱之日盧扁復生舉凡男婦內外諸科及奇
難怪症無不着手回春皆人所不能醫且有獨具隻手之概先生賦性喜遊名山勝地踪跡殆遍近抵香江意在遍遊南徼昨乘南生輪船到叻
暫寓新巴虱南興磁器店樓上諒一月後必將往遊他處矣茲特代爲傳佈倘有病抱沉痾者早往求治焉則斯世同登壽域矣此佈
光緒廿八年十二月十八日　周滿堂謹啟　卜

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票承贌事照得本國家意欲招人入票承贌浮羅宇珉第二號之石礦係以一年爲期倘欲在此礦內分段承贌者須將其所欲贌之地段繪畫成圖幷票送呈本署爲此示仰商民人等知悉有欲承贌此礦者可于西一千九百零三年卑不哇里月十八號即華來年正月廿一日中午以前入票投交本署收憑核奪如欲其詳細情形者可于每日辦公之時到地稅司查詢便得至于價之高低均由國家核奪各宜踴躍慎勿觀望特示　示

大英一千九百零三年正月廿二號

大清光緒廿八年十二月廿四日

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票承充工役及承供物料事照得國家現欲招人入票承充工役及承供物料爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充此役及承供此物者可西一千九百零三年卑不哇里月十七號即華來年正月二十日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工及所需之物開列

一　在昇旗山掘土五千車幷由承充人運至小坡填平海坭之地

二　在荷蘭路欲用兩英寸之紅石二百厘勝

三　在里芳嗎多蘆路欲用兩英寸之紅石二百厘勝

四　在淡卑尼士路欲用兩英寸半之紅石三百六十三厘勝

五　營造司欲用闊有七十二英寸徑丁方英尺重有十八安沙之蔴七千六百碼須由承供人送交營造司

如欲知其細情者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工及承供該物字樣向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示　示

大英一千九百零三年正月二十二號

西醫到叻　○黃達卿先生自幼肄業西醫多年承英國西醫傳授精知內外男婦老幼等科曾接振昌行來函云先生前在廈島廣濟醫局診治無論內外等科難治之症救活多人茲不具贅絲鷺嶼劫肆紅羊滄桑景變貴標南來現寓老巴虱口門牌第一百十一號No. 111-A Market Street 茲因敝伴罹恙延醫服藥罔效後延黃先生施治僅服兩次病遂消除手到春回眞可謂良醫之妙手也特瀝數語刊報俾世之有病請此君診視者知所問津焉

先生因初來叻心深仁愛自訂每早九點鐘起至五點鐘止凡有內外科諸症可到該處就診惟眼症來診揀藥可免藥資不論遠近早晚可延請出診

大清光緒廿八年十二月十一日　協榮茂周潤享謹啟　卜

西法畫相

啟者本號在叻水仙門寶珍影相樓下開設專畫油相粉相永相余等遊學多年精究西法無傳秘訣相兼用泰西上品色料久遠不變並繪傳神與別不同取價從廉倘　士商僉賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈　啟

大清光緒二十八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號

繪馨公司謹啟　叩

上好呂宋煙

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創崇揀上好煙葉督造各欵大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘　士商僉賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈　啟

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號

廣南安謹識　叩

叻根代理有利銀行告白　○啟者本銀行開設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　公餘積項未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月銀期者以三八仙半息算　三個月銀期者以二八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉駕臨面商便當

大英一千九百年四月廿二號

叻根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟　卜

中國紅十字會告白

○敬啟者竊敝會總董陸純伯觀察天下之大善士也博施濟衆尤陳東南而仗義地方善舉不可勝紀上即近數海之義賑實繁有徒觀察以事關開化風氣假將家藏數十萬金之書悉數捐公此則上海西人之所深佩也庚子拳匪禍起自為生靈請命遂延至觀察惻然浩劫爰仿泰西紅十字會例擬設救濟善會親臨戰地不避艱險中外人士所共聞知南洋大臣有鑒于此知紅十字會之利益良非淺鮮故特捐倡辦會速籌辦並蒙各省英美日使臣通諭寓居華商紳董一體量力捐助共成此舉今東蒙本埠總領事亦觀察竭力贊成給示倡辦竊思寰球各國以紅十字會為國政改良之礎石有感動人心之力故皆公行此會公認此會為萬國公會為無上之善舉方今地球各國未經入會者惟朝鮮與我中國耳敝會陸觀察故特起而創此會中一切均做瑞士十欵章程辦理以歸劃一祇以事大欵巨斷非獨力所能支惟冀大君子暨我同胞昔發善念仁漿義粟踴躍輸將倘蒙 急公好義賜列名銜尤為榮幸如欲知章程者請逕至大馬路荳腐街口福生棧內向敝會取閱可也

大清光緒二十九年正月十三日 委辦中國紅十字會特別會員維濤謹白 乙

過客宜知

○公啟者邇來坡中食物價昂以及店稅工金無不比前增倍欠數亦多以故我福建帮諸客棧集議每客棧稅伙食之費每日取價四毫以滋津貼而免血本受虧除將公議規條刊單傳佈外復將大畧登報此乃取與從公幷非志圖射利凡諸過客諒之可也此佈

光緒二十九年元月十三日 新嘉坡福帮諸客棧仝啟 丑

孟買大葱頭出沽告白

○啟者慧倉阿士民 咽士南兒公司同設土庫一間在施施賓得力門牌第一百四十九號係業孟買大葱頭生理多少均可出沽若屬巨店可以聯取 諸君有欲採買者 玉臨面商可也此佈

光緒二十九年正月十三日 大英一千九百零三年二月十號 慧倉阿士民 咽士南兒公司仝啟 乙

公興當店收盤結賬告白

○啟者茲外間所有被公興當欠數之各債主以及有欲向該當討債等事當於西一千九百零三年中不哇里月廿四號以前將被其所欠以及欲與討債之欵詳細列明附寄前來交與代理收盤人張仲賢即現任高馬施亞柔尼安保險公司之大才副該公興當前在本坡實里宜路邊門牌五十五號開設當店倘各債主若不照以上所定之期將被欠之詳細條欵列單寄來乃係自悞本代理人即欲將該當店所有欵項攤償公衆也特此佈知

英一千九百零三年二月十號 代理收盤人現任高馬施亞柔尼安保險公司收賬務人張仲賢謹啟

大荷蘭國總領事告示

○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 為招投餉碼事照得蘇門答臘轄下東方各地除望加麗外所有當碼再于西一千九百零三年俾不哇里月廿一號拜六上午十點鐘在棉蘭出投此碼係由西一千九百零三年亦不里月一號起至西一千九百零四年嗎只月三十一號止或由一千九百零三年亦不里月一號起至一千九百零六年嗎只月三十一號止亦無不可其餘一切細情可來本署詢問便得各宜踴躍切切特示

西一千九百零三年二月十號 光緒廿九年元月十三日 示

大荷蘭國總領事府示

○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮 為招投餉碼事照得本國家定於西本年俾不哇里月廿一號即華元月廿四日禮拜六將亞齊幷其轄下之賭碼當碼與屠猪及售賣猪肉餉碼在高打剌惹出投 一在大亞齊及其轄下各海島之賭碼 二在高打剌惹及阿禮禮之當碼 三運猪出口及在境內屠猪碼其承餉之期係由一千九百零三年亦不里月一號起至一千九百零四年嗎只月三十一號止或一千九百零三年亦不里月一號起至一千九百零六年嗎只月三十一號止均由其便所有商民人等若欲承充此碼者其如期往投可也特示

西一千九百零三年二月十號 光緒廿九年元月十三日 示

遷店聲明

○啟者源順街第三號門牌裕源號因本初四日遷移在五代天宮邊第五十二號門牌成裕號內凡有來往賬項幷信息以及諸事相商請移玉臨成裕內可也此佈

光緒二十九年正月十二日 裕源號謹啟 丑

退股聲明

○立頂生理字人林桂興即林亞五緣於光緒念二年與胞姪林振聲林應聲在叻賃到保黎邊第十九連二十兩號門牌舖位二間全創買賣色酒洋貨生理號曰怡昌其生理議做兩畔充股林桂興即林亞五計得生理一畔林振聲林應聲兩人計得生理一畔該生理自創以來向無異議茲因林振聲林應聲兩人均欲另圖別業故在客臘底延到公親 王桂河 沈崇立 林二邊 林賡雲 諸位老爺駕臨將店內貨物賬目酒甕家器舖底一概秉公核算林振聲林應聲兩人名下所得怡昌號生理一畔愿行折出一應本利俱當 諸位公親臺前三面交清怡昌號生理所有貨物賬目酒牌家器舖底等項俱歸林桂興即林亞五買賣經營日後怡昌號生理盈虧以及外面數目揭借皆林桂興即林亞五自理俱與林振聲林應聲兩人無干如林振聲林應聲兩人倘有外面賒欠貨項以及親朋揭借須憑經手理還不關怡昌號林桂興即林亞五之事此係兩相甘愿毋得異日反悔口恐無憑立字存據

光緒念九年元月十二日 大英一千九百零三年二月九號 怡昌號林桂興即林亞五謹佈 丑

舞其愛國心戒免其功名心氏又擬著一貧民救濟策及入道的箇人主義之說明二書

漏舟可救　○荷國炮艦名載瑁營駕武員嗎摩沙駕駛該艦本欲往高浪磊去年冬月剛駛至大亞齊海面艙下大呼入水艦長查閱則已滔滔汩汩激水入艙其勢甚烈即命以機器吸之亦不能稍止因亟駛入亞齊之日里河內自擱於岸以便畧從修補至某日則已能駛至梹嶼入船澳而亞齊荷蘭官以友邦之誼復派一炮船施摩牙沿途護之往嶼慮其艦縫舊中途復遇險也查荷蘭炮艦管駕名卑咯其船載重七百九十敦馬力一千二百匹配水兵九十名炮六尊荷國炮艦則載重五百五十八敦馬力一千五百匹配水兵一百十七人炮六尊

西報辯言　○港報云南洋荷屬示禁香海船隻到埠限十天乃准泊岸以港爲有疫之區也孖刺西報云本港於前數日和安里偶有患疫一人耳經已將此蘉屋封禁併爲數洗濯此後未聞再有而該荷屬竟示禁港船於商務殊礙本港政府准可駁之

案請上控　○前報正宇棉申兩太守會訊船政司控告文山輪船司舟穆拉油人咨加爲去年十月廿九夜在浮羅丕雙俗呼芎蕉嶼候礁建陽輪船府尊訊明判罰咨加監禁六閱月一案茲悉咨加心有不服案請上控府尊准其所請本日已覓人署保在外候訊

府案詳梟　○十六日禮太守第四次續訊前報潮人程鑅執控同籍人楊炳泉及第六百十九號暗牌華差許壬寅并許光遂等三人事因去臘十五日楊等串謀用偽銀幣插贓誣程爲非幸府尊判明程得無罪舋釋故程心有不服補請補票拘楊及兩許送案原告請勿勝尼狀師主控被告有候活及禮利兩律師代訴折辯甚詳府尊次第訊畢將本卷口供讀與楊等聽畢判將此案上詳梟署核辦楊等覓人署保各二千元在外候訊

磚窰命案判結　○本日禮太守提訊前報加篭路磚仔窰地方於月之初七早有某磚窰工伴粵人朱亞水與同伴羅亞興爲細故口角打架朱被羅毆打仆地即時斃命一案茲悉西醫到堂供稱查驗朱屍並無內外傷痕因朱已有隱疾伏在臟腑之中被人推倒即時氣絕云云據羅訴稱是早與朱爲一磚模之事余欲出窰因携磚模行至中途朱忽趕至要奪去磚模余不允從朱尙强奪余伸手擊朱背後一拳朱即仆地而死云云府尊訊明判羅無意行兇所傷非在要害從輕罰朱監禁三閱月而案遂結

花叢命案初訊　○十六日棉太守集訊前報粵人林老四夫臘廿六晚往牛車水戲園街第六十五號門牌平貴大吉娼寮內刺死鴇婦羅氏細嫂又刺傷妓婦黃氏亞旺林復自刺一案是日據西醫伊里士君到堂供稱西元月廿四號晚十點半鐘羅氏黃氏及林到院調治未幾羅氏因傷而死查黃氏傷在左脇下乃洋菜刀所刺將該兇刀呈案氏之傷口寸許透入腹內以致臟腑受傷致命林用仄手之勢刺氏氏故受傷如此之重黃氏則面部被土油燒傷又內股被刺林則自刺前胸云云又妓婦黃氏亞旺控稱在牛車水戲園街第六十五號門牌平貴大吉娼寮作皮月生涯去臘廿六晚八點餘鐘氏在寮內廳前坐以待客林忽闖入寮中將氏扭住用土油紙條燃火燒氏面部及抽出利刀刺氏之內股鴇母羅氏細嫂種見前來救護亦被林刺中羅氏脇下而死一時寮中大亂起來有人出街鳴捕幸得三百九十號巡差趕到其時林已自刺前胸昏迷在地氏及鴇母羅氏受傷過重兩皆昏去不知人事後往西醫院調治事因林前曾欠夜度之資屢討不還氏欲拒絕於他故林挾恨前來行兇殺人云云又有妓婦黃氏亞鍛及傭婦郭氏亞美并廚夫何亞林妓女何氏亞帶等同爲是案證人所供甚明時已四點餘鐘府尊判限二十日再訊此案國家控林犯有二罪一殺死羅氏一刺傷黃氏一爲自刺擬訊明後上詳梟署核辦

府案錄登　○本日巡理府勿申爾太守會訊十三行後街德茂店司事潮人鄭燕堂扭控廚夫瓊人符亞勝稱夫臘晦日有洋銀一千元收貯鐵櫃之內至於月之初八早開櫃突失去洋銀四百元事因符前數天無故辭退工役訪知該項係被符盜取昨經報案帶同三十九號暗牌華差到小坡大馬路某屋搦符并獲尙存原贓洋銀二百元云府尊訊明判符十八閱月之獄并充苦工○潮人張亞五扭控閩人陳森據供在二馬路第一百三十九號門牌居住于月之初九日被陳扭壞鎖頭潛入余屋行偷余經撞見登即呼捕由二百二十號巡差拘陳送案該差復驗稱陳曾犯盜案五次府尊訊明判陳監禁十八閱月并充苦工○粵人陳亞和控閩人林卯胡裕智供昨日在淡申路刈草被林等牽同黨十餘人闖毆余即到附近捕房報案後經十二號兩誥差拘獲林胡二人送案府尊訊明判林胡各罰銀十元○福清人邱亞勇扭控瓊人賴亞昭鬪亞勝等據供住小坡二馬路第六十一號門牌於昨十六晚九點鐘被賴等入屋行偷摟去玻璃片十五塊花氈一張得手後思欲出門被第一百八十二號巡差撞見人贓両獲送案聞謝會犯盜案三次府尊訊判將賴監禁一閱月謝則監禁三閱月云○粵人梁亞進刺傷同籍人陳亞恩一節經於昨報茲悉捕房將梁送案府尊過堂提訊判限廿三日再行集訊云

賑捐核獎　○萬慶張顯宗捐助銀二千兩　職銜　道員　邱和穆　劉元勳　同知　鄭詩成　林祥昭　陳國達　州同　葉世綿　陳毓馨　李騰輝　陳樹昭　林明哲　張祥麟　詹事府主簿　張裕　從九　謝俊奎　何變猷　封典　四品　林祥昭　劉元勳　五品　鄭詩成　葉世綿　陳國達　林明哲　六品　陳毓馨　李騰輝　陳樹昭　花翎　四品　邱和穆　五品　鄭詩成　林祥昭　劉景雲　推封花翎　鄭詩成　推封藍翎　張顯宗　貢生　張廷光　監生　葉恒坤　葉貞正　林浩川　范仲清　李章潤　陳漢光　楊宗華

大清光緒二十九年正月十七日　駐保黎後街益隆棧樓上　勸辦兩廣賑捐委員張　謙　啟

新嘉坡菜造屑廠公司告白 ○敬者本公司定於西本月二十號拜五日下午五點鐘時欲在本坡大會堂會集各同人商議創設本公司事宜坡中諸君子有同此志者請于是日賁臨以便會商一切爲盼謹此佈聞

西一千九百零三年二月十四號　　新嘉坡菜造屑廛公司理事人羅咨里芝謹啟

聲明告白 ○啟者本坡漆木街門牌第二百十九號同生號今因生意不前無力償還債主迫得將貨物數項招牌舖底家私全盤一概賣與凌俊成承受即日交易清楚任從凌俊成號將同生字號加多裕記二字開張貿易日後生意盈虧概與同生舊人無涉所有同生以前欠到各家貨項揭借銀兩均在賣出同生全盤項內照成數核算支拆特此聲明免滋後論

光緒廿九年正月十六日　大英一千九百零三年二月十三號　　吳玲謹白

尋訪告帖 ○敬者廣東新會縣江門本鄉舍弟尹家儀又名冉光七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河南敵院後街福場里貴州礦務局委員尹國鴻家兄處自光緒廿一年十二月有某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里推家母在堂常想悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百二十六號門牌志南號待兄弟覿面相見認明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知候查明無錯乃謝花紅銀二百六元正決不食言此帖是實但有善翁留心代爲訪查如得此人者是母子團圓吾一家叨沾大德不淺矣

大清光緒廿九年正月初十日　　尋胞弟人尹國鴻尹家勤謹啟

承頂聲明 ○敬啟者小坡美芝律街峇公司火柴生理原係梁琛盤薛瑞雲陳油陳斗吳應爺五人合夥開張茲因陳斗業已作古而盤等志圖別業願將該生理全盤讓與吳應爺承頂經於去臘十六日延請劉木萍翁見證統將各股夥股本分別算找清楚此後該生理如擴充以及利蝕均係吳應爺之事概與盤等無涉而盤等外間有與人担保賬目等事亦惟經手是問合應刊登告白免滋後論此佈

大清光緒廿九年元月初十日　大英一千九百零三年二月七號　　吳應爺謹啟

呂宋洋樂班告白 ○啟者本班頭名樂師名亞波勞怒美爾拿班中共有樂師十二名奏樂現寓芒古爵怒年巷門牌第二十號內諸君府中有喜事欲請人奏樂者即到本班與頭名樂師面商便得價甚相宜此佈

光緒廿九年元月初十日　大英一千九百零三年二月七號　　呂宋洋樂班主人謹啟

聲明告白 ○啟者本益昌公司自乙酉年開創至辛卯年由增本換約字改號曰邱益昌及近年陣同唐交托他人掌理與藍花紅份并與蘇秦生 邱作答兩人入份少可近諸股夥相商至壬寅年十二月三十日截止結賬秦生 作答兩人應得股份抽出癸卯年均已無份此後益昌公司生理盈虧與秦生 作答兩人無涉特此聲明免滋後論此佈

大英一千九百零三年二月七號　光緒廿九年正月初十日　　邱揚陣公司謹啟

生理聲明 ○啟者實叻勿基門牌第十號洪豐吉號原係丁成振掌理今自癸卯年正月初一日起全歸洪臨炳兄弟自己經營以後凡與各寶號交易請洪豐吉即洪臨炳號方準其丁成振此後不得用敝號名信合此聲明

光緒廿九年正月初十日　　洪豐吉號謹啟

名醫到叻 ○鷺江黃達卿先生從英國名醫李君 Dr. A. L. Macleish, M.D. 學習多年期限豐滿考取超等給照福建廈防分府張司馬創設醫局在鷺江城隍廟內官醫延請先生施治官紳巨商聞其妙手莫不爭相訪聘曾登光緒二十三年七月香港中外日報今秋南下遊歷原欲拓眼界以曠見聞漳泉友人勸其就此行道現寓老巴虱口門牌第一百十一號而懸壺焉與敝棧相隔密邇時就請教見所有內外疑難之症無慮久暫延先生診視無不方出病除眞大國手也用攄數語俾有志者知所問津焉

大清光緒二十八年十二月十六日　　悅來棧謝允成謹啟

英德國大藥房告白 ○啟者勝暇公司刻下在叻有創藥房一所名曰英德國大藥房坐落勞敏申律門牌第八十七號本藥房所有各種藥水藥酒藥丸藥散無不備便分治各症而本藥房日夕均可購藥并有西醫名白里亞補每日由早晨十點鐘至午後一點鐘下午由三點鐘至五點鐘與人診病若禮拜日則由上午十一點鐘至午後一點鐘爲止該醫生若係貧人自投本藥房求治者不收醫費祇收藥費而本房所沽各藥取價比之他家更廉此佈

大英一千九百零二年十二月十二號　　英德國大藥房謹啟

保認聲明　○啟者裕源號前當收盤之日經已訂定所欠外間數目作四期攤還其第二期應還二折之項由本合發號爲之担保今于本月十六日期已屆期玆特登報佈告凡各債主請自十六日起以一禮拜爲限各往裕源號按數收取如已過期是爲自悞即與本合發號無涉特此聲明免滋後論　光緒廿九年正月十六日　合發號謹啟　三

承稅聲明　○啟者源順街第三號門牌裕源號近遷移他處茲敝店向厝主承租開張泉發號永遠經營此後生理盈虧均與他人無干倘裕源號有與外間來往賬目揭借滙對等項保認等事概惟經手是問與承稅人泉發號無干特此佈　聞
大清光緒廿九年正月十二日　大英一千九百零三年二月九號　泉發號謹啟　三

里麟英珊有限公司告白　○啟者玆本公司乃係著名製造銀器及各種布疋并各玲瓏精巧織小物件現在廠六甲街門牌二號樓上之前樓後樓設有排設貨辦任人觀看之所　諸君光顧請爲移　玉可也此佈
大英一千九百零三年二月十二號　大清光緒廿九年正月十五日　里麟英珊有限公司謹啟

廣招滙兌　○嘗思異地經營須藉資財而事當商場必當憑滙兌以流通所關殊非淺鮮也啟者新嘉坡十八間後慶順成慶順隆內開創萬發滙兌莊專爲我華人旅居南洋轉動銀項票務生理凡廈香港上海汕頭等處皆有設莊瀕自開創以來蒙諸富商惠顧所有銀票交易貼水出入悉照時價滙水則依大道行情惟因南洋地廣人稠店戶甚衆若不通行佈告未得遠近週知今特廣招滙兌略陳大概藉以維持商場利益至於汕頭之銀票交接或滙限期或滙即交或滙電交其交銀之規章或欲照汕頭通例七二平式或欲交還光板雅銀各款悉從商僉自願敝莊專作滙兌銀票生理經已立有定規以憑中外殷商垂青見信　諸君如欲滙銀往汕頭者請到本莊面商便妥此佈
光緒廿九年元月十五日　新嘉坡十八間後慶順成慶順隆內萬發滙兌莊主人謹啟　丑

拆股聲明　○啟者新嘉坡十八間前四十三號門牌永茂順號磚路雜貨生理開創有年自庚寅年間嘗聘黃錫昌來店帮理什務初則辛金不過數元因其勤學生理有進辛金年年升浮至乙未年辛金之外獎賞花紅二厘半丙申年去辛金獎賞花紅至半份格外再補茶資三百元丁酉年花紅仍然半份加補茶資五百元戊戌年獎賞花紅至七厘半已亥年將其所存之項充作股份一份歷來無異緣黃錫昌不幸於壬寅年三月十一日謝世其所得永茂順號之生理一份掛吵其母陳氏永蓮承黃子德子黃癸明掌管本號僉其勤勞有功不忍候爾拆去其奈黃錫昌掛吵人陳永蓮等志圖別業懇將黃錫昌所得生理一份賣與永茂順公司承受是以同請公親黃恢先　黃觀信　黃耀奎三位老爺秉公調處明白其應得母利銀項於壬寅年十二月十六日當綴理黎狀師面前交領清楚并作賣斷股份一紙爲據其部內名字亦經一同盡押計銷以後生理盈虧不干黃錫昌之掛吵人之事倘黃錫昌掛吵人有與諸寶號來往交易以及滙對等項惟向經手是問概與永茂順號毫無干涉特此佈　聞
光緒廿九年正月十五日　永茂順公司謹啟　丑

生理聲明　○啟者打石街第七號門牌和成號原係顏映開創今將生理全盤招賣由永順美號投得另作良圖仍用顏映帮理店事玆特登報聲明顏映日前有與外間來往數目揭借滙兌保認各項請向經手追問與永順美無干特此聲明免滋後論
光緒廿九年正月十五日　永順美號謹啟　巳

吉舖出稅告白　○啟者敝店有吉舖一間坐落施施實得力門牌第六號由西二月一號即華二月初三日起意欲招人租賃玆特登報佈知有欲租賃者請到施施實力敝店詢問便得此佈
大清光緒廿九年正月十四日　錦茂號謹啟　丑

中西茶館告白　○啟者本館坐落長泰街口門牌第七十八號瀛陽會館對面東向開張包辦滿漢街菜價甚相宜不論日夜酒菜常便烹調得法氣味清香　諸君惠顧請移　玉步此佈
光緒廿九年正月十四日　和發茶館謹啟　川

承頂聲明　○立賠店底生理字人生記號自戊戌年二月間開創小坡禾乏律街門牌二十六號曰成順與海嶼什貨出水生理曾招到周與合前來掌管店內生理經營迨至壬寅年十二月間生記號生理甘愿賠與周與合承受即請公親劉上合翁駕臨秉正在壬寅年十二月廿八日止截已將店內來往數目及家器貨人數項一切核算清楚生記號應得之項即當公親面前領楚至與外間來往數項一切清欵並無拖欠厘毫日後成順與號生理盈虧均與生記號無干如周與合有與諸寶號交易借揭滙對數項與他經手是問與生記號無涉業將成順與號加盛記二字永久經營特此佈　聞
大清光緒廿九年正月十四日　生記號辛國裕告白　乙

辭伴聲明　○啟者大葛街門牌五十三五十四號協隆日本洋貨生意茲因黃雨溪何幹臣二人是年經已不在協隆受工倘黃雨溪何幹臣二人或有與諸寶號揭借滙兌等項惟向經手是問特此聲明以免後論
癸卯元月十二日　水仙門協隆號告白　巳

得公司告白　○啟者本公司現存儀項甚多　諸君有欲典買屋地者請早　玉國可也本公司幷有大小輪船多隻　諸君或購或
買均從其便特此佈　聞　大英一千九百零三年正月十號　得公司謹啟

華商捐助京師醫局敢籲鑒察　○海外華商捐助京師創立醫局公啟　竊聞王政推恩必先鰥民於仁壽而德門稱慶尤在
大廈之擎待善事無善心亦與之爲無窮此海外南洋華商所以好義樂輸期救荒與學設院等事所以關乎中國外埠成業錫朗輪將
而譽名且以洋溢于書守執儀薦坡伊編輯心爲飲之以爲南洋諸君子特有書使士風故荒克稱善入是富之名而自衛其天爵者矣頃京
師欽奉　皇太后慈諭　皇上恩綸憫生民之多艱設立醫局安恤流亡爲各行省之倡　特旨欽派吏部尚書張都察院左都御史陸兩大臣
督辦其事每年由國庫撥項　賞給經費一爲國家久恭營現已接設分局擇地建屋叢總醫藥來者安之誠所謂重視民生厚惜民隱莫大
之王政也張陸兩大臣復慎乃公以爲流厥　皇仁必期量體與國同幾愈推而愈廣於是會銜具奏印募捐得　旨報可先由京師內地各
行省紳商集捐因而推行以至海外遂於本月初開得所有印就　奏稿章程序文各編寄來坡委鐵及煙俊文煥等勸募其事亦日南洋諸
君子好義急公令譽久著于暹邏宜乎衆擎而易舉也夫以　深宮勸政講求民瘼而此之殷善局創行在在需項如此之急諸君子誠樂聞風
而與起焉其請行遵照爾之左零識所有簡明章程敬得仰體于後伏維均鑒　計開　一題捐能至萬兩以上者當請專摺　奏請　皇上
優獎　一題捐至千兩以上者當請按照成案　奏獎或請　自建坊　一捐至五百兩以上者當請案實具　奏　一捐數多至
數萬兩少至數百數十兩皆當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑以垂久遠尾徽信錄昭示來許永誌芳譽　一諸君捐款請交中國駐叻總領
事府及暨坊路頭恒審公司收到之日即由收者發給收條爲據　一諸君捐款請將匯獨北京醫局自行電請對收亦聽諸君之便　一既捐
以後在叻當即歸時先行刊報聲明　一推廣以前總埠亦按照以上之法辦理

大清光緒二十八年九月十六日

分勸委員二品頂戴廣東試用道邱煒萲
勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事鳳儀仝啟
分勸委員四品銜江蘇候補同知余文熺

第一次捐助京師醫局芳名冊　○京師設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奏　派辦理而本總領事奉　委勸捐者茲將第一期
捐助諸善士芳名登錄于左　花翎二品頂戴廣東試用道邱煒萲捐庫平一千兩　余勉然捐銀二百元　花翎候選同知顏顯榮捐二百兩
大白蠟金暨吳饒氏喜娘敬捐銀一百元續捐四百元　顧安□陳秀淸翁捐三十元　郭開陞系孫翁捐銀三十員　林平祥捐銀三十元
大清光緒二十八年九月十九日　勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事署謹啟

第二次京城醫局捐募欵數芳名册　○大呢叻吳饒氏喜娘續捐五百大元共一千元　望加錫榮源李運喜捐庫平銀一百兩　望
加錫榮源李運慶捐庫平銀五十兩　望加錫榮源李運全捐庫平銀五十兩　望加錫榮源郭松樹捐庫平銀五十兩　小坡新茂號林龍相
捐英洋五十大元　望加錫榮衛昭捐庫平銀一十兩　本坡李蓉舫捐英洋十大元
大清光緒二十八年十一月廿五日　中國駐叻總領事署謹啟

第三次捐助北京醫局芳名冊　○花翎副將銜鹽星望加錫甲必丹湯河淸敬捐庫平銀一千兩　花翎二品頂戴候補四品京堂廣
西特用道日里嗎腰張煜南敬捐大銀一千元　花翎即補知府日里甲必丹張鴻南敬捐大銀一千元　花翎二品頂戴先用道檳榔嶼副領
事官謝榮光敬捐大銀五百元　檳城萬裕興號敬捐大銀一百元　小坡合春號敬捐大銀五十元　陳寶書敬捐大銀三十元　張康年承
福敬捐大銀三十元　合茂號敬捐大銀一十元　際春號敬捐大銀一十元　葉克昌敬捐大銀一十元　關和陳拋水敬捐大銀一十元
饒炳昌敬捐大銀一十元
大清光緒廿八年十一月十九日　中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫局芳名冊　○花翎福建補用同知前代理檳榔嶼副領事官梁廷芳助銀五百大元　楊集茂助大銀五十元
黎濟合助大銀五十元　南棧助大銀二十五元　恒安公司助大銀十元　順和泰助大銀十元　陳鵬翙助大銀十元　信昌隆助銀十元
陳高倫助大銀一十元　振德興助大銀一十元　謙和助大銀一十元　鍾怡隆捐銀二十元　廣嘉祥和記捐五元
大清光緒二十八年十一月二十六日　中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫院芳名冊　○候補四品京堂張煜南續捐大銀一千元　花翎道銜姚得勝捐大銀五百元　花翎道銜杜開杰
捐大銀三百元　林爾成捐拾大元　魏介眉捐拾大元　吳七捐拾大元　余經鑄捐拾大元　胡余氏捐五拾元　葉絹祖捐五元
光緒二十八年十二月二十一日　中國駐叻總領事署謹啟

光緒二十九年正月十七日滙票行價彙報館刊

舊煙土	無貨
新煙土	九百八十八元
上印絲	九十二元
晚烏絲	三十五元
晚甘竇	十五元二五
晚白絲	五十九元
是合綿絲葛	九十三元半
明青綿絲	五元五角
馬來青綿細	七元三角二五
明青綿細	六元
金價行情 金條一兩	十二元六角半
印度羅 一百元兌	一百一十八盾
爪哇 一百元兌	九十五盾半
	九八扣
滙票行情 銀行利息	五角
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼出	二元
商人三十日期銀票一百元貼銀行	平滙
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行	二元
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙烟里末 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙三寶壠 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙架罅 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙井里汶 銀行現銀票一百元值	九十五盾半
商人三十日期票	九十七盾半
滙仲光 銀行現銀票一百元值	一百十七盾二五
打電信	一百十七盾二五
商人三十日期票	一百十九盾二五
滙加里吉打 銀行現銀票一百元值	一百十七盾七五
打電信	一百十七盾七五
商人三十日期票	一百十九盾七五
滙上海票 銀行現銀	七十三兩
商人三十日期票	七十五兩

輪船開行

麻六甲	豐遠輪船	十九日	下午一點	豐源號
蔴坡	又		又	又
香港	建遠輪船	十九日	下午三點	建芳號
廈門	汕頭 又		又	又
納閩	漳溟輪船	十九日	上午十一點	明嗎也洋行
呂宋	又 又		又	又
檳榔嶼	巴南高搭輪船	十九日	下午三點	莫實德洋行
仲光	加里吉打		又	又
蔴六甲	新實密輪船	十九日	下午一點	慶發號
鹽宜	又 又		又	又
峇眼	漳福建輪船	十九日	下午四點	金福和
三寶壠	井里汶 直葛 加勝巴		又	又
檳榔嶼	來寧輪船	十九日	下午二點	巴智申洋行
加里吉打	又		又	又
烟里末	豐裕輪船	十九日	下午四點	豐源號
峇蘆陵	安班瀾 望加錫		又	又
檳榔嶼	豐昌輪船	十九日	下午四點	豐源號
仲光	又 又		又	又
芙蓉	保安輪船	十九日	下午三點	豐源號
吉壠	又 又		又	又
芙蓉	萬興源輪船	二十日	下午三點	豐源號
吉壠	又 又		又	又
加里吉打	賓踏高打輪船	十九日	下午三點	莫實得洋行
實勝越	慕娘輪船	二十日	上午七點	順昌號
嗎辰	萬勝隣輪船	二十日	下午四點	遮旦弟利士
勿勝灣	峇力巴板 又		又	又
文島	嗎也輪船	二十日	下午四點	福盛號
巨港	又 又		及	又
芙蓉	萬保源輪船	廿一日	下午三點	豐源號
吉壠	又 又		又	又
吉里汶	義隣義輪船	逐日	往來	薛協源
龜閣	又 又	又		又

不能不兼公受通過以得西法之意適中國之用爲主務將各國學堂辦法及鄂省籌辦各學堂要指列爲四類分條鱗陳於左　計各學堂辦法十五條

師範學第一　查各國中小學教習咸取材於師範學堂故師範學堂爲教育造端之地關繫至重除已選派優等學生三十一人前赴日本專學師範外湖北現在省城設師範學堂一所擇地城東賓陽門以南老官廟以東春草坡地方籌建屋宇以東路小學堂附屬其旁歸師範學堂教課以資實驗師範課程於普通外另加教育學備生學教授教法學校管理法等科日課以八點鐘爲率專爲養成中小學堂教習之選定學額一百二十名目前暫行考取品學兼優之文生入學將來以中學堂畢業學生升入速成者一年畢業第二班兩年畢業第三班三年畢業速成學生定二十五歲以上至三十五歲爲止正科學生定二十歲以上至三十歲止委署武昌府知府梁鼎芬充監督兩湖書院優等畢業學生曾赴日本考察教育之廩生陳毅舉人胡鈞充堂長並延日本師範教習一人充總教習現在急需教習故先辦速成師範嗣後擬遴選高等師範所云每日課幾點鐘係連自修所功課併計各學均同　稿未完

英德意威交涉電音　○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京來電云英德意三國經已定議于威國訂和事宜均照英國所定之條款畫押以免互相歧異至于威與他國交涉之事當交荷京弭兵會爲之公斷而德國前向威國請理償款六萬八千磅一節現在德廷已從駐紮美京之德國公使之議將德所索該款分爲五閱月攤償云然則該各國齟齬之事或可從茲了結矣

土事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京來電云土廷刻已調出後備勇丁十四隊往駐沙勞尼加地方以作去冬調回軍兵之瓜代云亂勢將猖土故急爲補缺耳

伊事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京來電云與京人心現在甚爲懸慮蓋因馬牙里亞國因見土國集兵于邊界以故該國將欲調集軍兵兩營以爲對待之策之故云

美事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京來電云美京議院經已議准美與英國各委人員三名前往調停前因亞肪士干與千拿打邊界轇轕之事矣

督轅會客　○叻督瑞制府定于西本月二十七號即華二月初一日下午四點四十五分鐘時在督轅會客云上下之情通則政治之良見矣

欲闢利源　○本坡築造厝屋公司前在本報曾登告白蓋其立法甚善得屋不難諒爲坡中人士所心許刻該公司復登告白欲于本月廿三日在本坡大會堂集衆議事有同志者覺之便悉其詳矣

善堂交還　○津郡南門外廣仁善堂業經意大利聯讓矣聞此事其初費盡筆舌迄不退還旋由總辦張君敬門函請北洋海軍提督葉桐侯軍門向意國兵官設法轉圜兵官夙契軍門概然允許是日意兩國兵隊曾互奏軍樂以誌交替之誼

將軍可憐　○奉天城垣均已頹壞極目蕭條俄兵通城虐民之事爲佔領地所未見未聞奸淫搶掠不忍殫述將軍增祺見則痛哭謂役年已六秩向有八旬老母進退無門奈何奈何但求速死了此殘局云云嗚呼亦可憐也

要事彙志　○去年吳葆初主事曾有奏請歸政之摺雖未代遞而遠近皆知茲又有某侍御奏請歸政摺已留中此侍御久有諍臣之名事之確否未敢斷也月前謠傳宮中在天津購買外國衣服百套聞此係備　太后萬壽時分贈各國公使夫人者故小孩衣服亦復齊備改服制之說由是而與現在政務處一切應仍應革新舊政事均以某大軍機爲轉移現在銀行一事爲理財最要之圖故某大軍機亟急議辦至於國家銀行之設或由官辦或由商辦或借洋款或集民款築室道旁尚未有成議大約俟毛慶蕃到京定有嘉謀也聞粵漢鐵路總辦張弼士觀察近經某大臣奏保爲路礦並商務會辦大臣不日將奉特　旨召見至外間傳謂觀察曾報効二十萬兩蒙保頭品頂戴三品卿銜一節實無其事日前外務部照會美使署云現已簡定溥倫貝子爲赴美國聖路易省博覽會專使大臣并派道員黃開甲爲華文恭贊官西人凱樹君爲洋恭贊官云按凱君係烟台稅關人員蓋因其爲美人亦人地相宜之義也

花市偶談　○羊城風俗新年多養水仙牡丹其偶得千層並蒂者遂以爲吉祥本年必丁財貴壽皆兆於此往年天氣奇暖花片盛開是一到幾年已成落花流水世界水仙每箭值銀一二厘牡丹每朶值銀二分六厘故賣家皆得售之惟今年天氣殊冷花爲寒阻不肯出來聞以水仙每箭值銀三分有奇牡丹每朶值銀二員有多云此次之愛花人恐非坐擁素封者不敢坐首席以嘗滋味也

庫儲紀數　○據中國報省城聞見錄云粵垣所存國帑海關庫則百餘萬兩藩運二庫所存數亦如之此除正項用費外所儲蓄之款也其餘則各設一庫應以司之如遇大贓貪心之督庫官恆有借國款以圖利藉飽私囊者以故庫廳之職雖少而其月中入息甚鉅此剛毅前到粵籌餉所以提庫廳之款與南番順各大縣之數有加無已也若清國能將庫儲之項盡提作各國賠款合各行省而計之其數必踰賠款兩倍云

伯爵著書　○俄羅斯脫司特伊伯爵近來精神矍然強壯聞擬以此餘年而編纂小學教科書其宗旨在驅除兒童之精神弊害而鼓

正金銀標萬蘭池酒發售

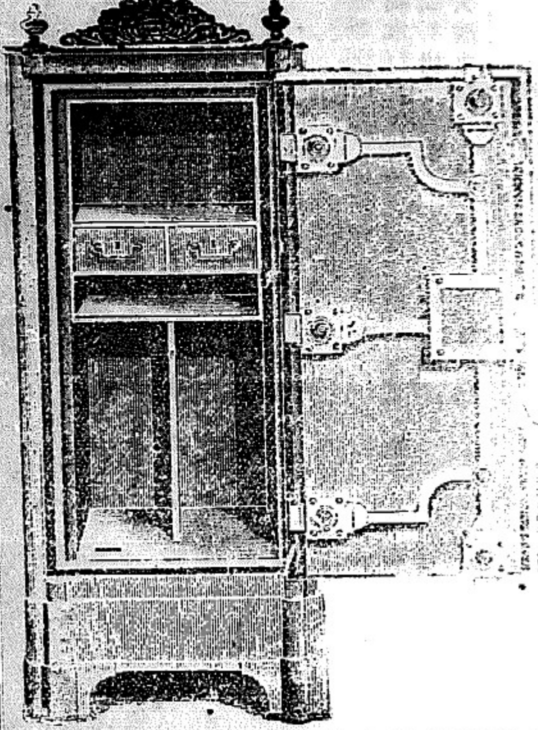
啓者本公司兩嘗擬定合花銀與格蘭地酒久已馳名南洋諸華商此專用之現已議定與本坡酒公司代辦以勵華沽凡有諸君有欲零沽者請至酒公司沽買擬另設買成起以便配往外處者仍

可至本行沽買此酒製造之法精妙異常酒味甚濃以之稱馥香皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚覺合宜且價亦甚廉諸翁沽用敬為留心庶得以免魚珠之混

新嘉坡膠老惱公司
專辦盃家頂上美酒發售
舖係膠東木廒庄諸號光顧鑑碼印

現在市上假冒者甚多以上有公票為記無此票者膠老惱而欲華字者即為假貨幸勿誤買本行有厚望焉
大英一千九百零二年二月 號 膠老惱公司謹啓

[illegible]發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡鑒者已久素蒙　諸君購用裏不盡稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊習人以及作椒園生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而無不體能壯觀瞭並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號
膠老惱公司謹啓

拿士打小孩服食牛乳告白

啓者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造若以此乳與小孩食之實與吃其母親之乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于此者此等牛乳本坡各店皆有出沽　諸君往購便知不謬此佈

大英一千九百零二年十月廿二號

新嘉坡代理人膠老惱公司謹啓

新嘉坡碼頭　一千九百零二年二月拾二號

紅首鬼仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃歐洲著名家所製自一千八百一十九年相傳至今

巷興八十年之久而其酒青收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其氣氣祺已金消所以諸君沽飲者均深獎悉埠從歐洲一番各國之人無不飲喜此酒因其氣味穩香遠齒於佳酒故也是以本行特辦此酒米功發售自此酒到晚而後凡沽飲香無不盛稱具奏且此酒與本樂天氣蓋區合宜諸翁賜頭祈編心辨諸紅頌庄及以上於列各標驪并資來士古乙掌祺只公司等西字為選旺免為魚聯之罷諺老惱公司啓

著名祖家灰發客

啟者本公司所沽之本標祖家灰乃係天下馳
名已由本坡營造師宜及麥勝爾致驗於一
千九百零二年[illegible]號本月廿二號將[illegible]本公司
之信據云該貴公司曾將本月初頭來函本師
已將存在打里儿納實得力貨公司貨倉內之
亞本標祖家灰細爲校驗甚將其情形告知本
師隨意于十二桶內取出多少以水和之待至
二十四點鐘之後又六日之久用本坡工部
局驗祖家灰之器具搗碎再爲細驗乃知灰之
堅力效耐久當與本標祖家灰爲第一等又
將灰再爲研末磨知此灰堅固之原質甚爲勻
稱此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓
力以此驗之則此庄祖家灰可在本坡推爲最
上而本師自驗祖家灰以來實以此灰爲最美
云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發
售 諸君有欲採購者玉臨 本公司相商便得
特此佈 聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里儿納實得力門牌第六號
第七號伊啞紗直有限公司啟

王帽標窖酒出沽告白

啟者本公司
由歐洲運來
之密酒乃是
上庄之貨其
味滑香而淡
價值又廉氣
實又美凡各
餐館以及酒
店無不購往
零沽 諸君
有欲採購者
請嘗試之便
知予言之不
謬也此佈
大英一千九
百零二年十
月廿八號
打里儿納實
得力門牌第
六號第七號
伊啞紗直有
限公司謹啟

布疋生理聲明

啟者茲本行已在本
坡開設店號由歐洲
各處販運布疋前來
本坡發售所辦之布
各項皆備乃向英京
及歐洲此各處第一
等製造廠配運前來
凡坡中諸 仕商有
欲向英美兩國以及
歐洲各國採辦各庄
呢絨布疋等物本行
皆可代辦而所辦之
價必甚相宜各 仕
商有欲採辦者求
駕臨本行面商可也
此佈
大英一千九百零二
年十月廿八號 啟
打里儿納實得力門
牌第六號第七號伊
啞紗直有限公司啟

乙宗公司告白

○啟者本公司特字通知茲本公司常有大宗日本貨物發售亦有零牌件然出沽本公司坐落土庫街門第一號及第二號本公司內常有 玻璃器皿 糊絲索 銅塊 落花生 東洋大菜 時鐘發客十公司并沽日本蜜酒名曰惠比壽此酒在日本最爲著名者 諸君光顧請移玉步此佈

大英一千九百零二年十一月十七號 光緖廿八年 本月十八日 乙宗公司謹啟．效

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船數艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加勞 吉蘭丹 八打尼 新義勝 六坤 萬倫 郎宣 網咯等處茲將由叻開行日期開列

西曆來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
爲几月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘
賣添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘
屬多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘
屬多末月廿二號禮拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
恣民末月十二號禮拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名作加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 蘇敎勝 六坤 萬倫 鐃本網咯等處茲將由叻開行日期開列

爲几月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘
爲几月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
賣添末月二十號禮拜六即華八月十九日中午十二點鐘
屬多末月十一號禮拜六即華九月初十日中午十二點鐘
恣民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年瑤來月廿八號
大清光緖廿八年六月廿四日

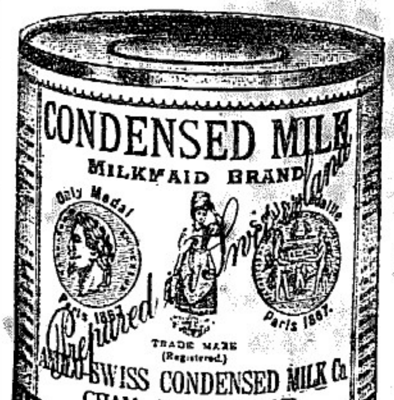
亞殺德公司謹白．效

司各脫滋補鰍魚

此油選擇鰍肺除痰補益氣血又能殺除鬱閉之患故挽機器之助消磨胃經之弱滯寒凡身體瘦弱胃不消化腸經受寒變壞俱傷肺色傷破金用血瘡痼瘋症小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能早旺精神充盈肺華此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰍魚肝油公司謹識

此係司各脫驅名正乳白鰍魚肝油之標頭及其圖式正圖乃係一人背負大鰍魚一尾的此標誌乃爲眞貨 諸君購買請認明標誌

Milkmaid



啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其油其膏食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

中國通商銀行

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恣民末月十二號即華光緖廿二年十月初八日欽奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎭江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所爲生理乃買賣滙上各埠之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命 倘有欲將銀項寄存本行者亦聽格外有益茲將本行所牽月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

馳名鐵櫃發售

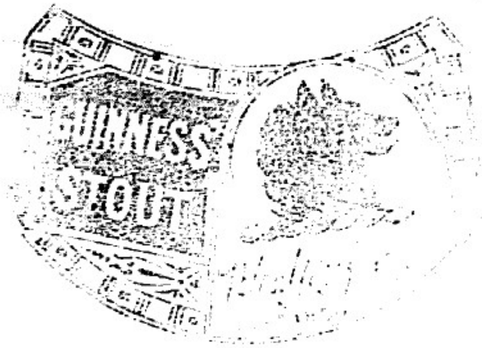
蓋思衛生之道所最要者則惟飲饌其次則指[illegible]錢財然必須有以善藏[illegible]始無虞外
此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也蓋本行所沽之鐵櫃久已馳名於寰
方一帶而於叻坡開寓名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚
爲堅固保能避火且其鎖匙甚精斷非盜賊等所能開其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料是以[illegible][illegible]自[illegible]
至今均爲一式[illegible][illegible]並無有
價有之分今於各櫃大小不
一兩價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不虞

發售部選寶號火災緊亦[illegible]所[illegible]據是以本行之鐵櫃[illegible][illegible][illegible]於諸華商所共購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾 諸君有欲購者祈即 到臨面議
購爲盼 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟
大清光緒二十七年十一月廿二日

三品酒出售

啓者本行晉辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式皆有年沽飲 諸君莫不
稱其香美第近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以亂魚目混珠情殊可恨爾後 諸君購
買本行白頭三品酒者請細閱本號標牌之內
有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司
者始爲真若無此字樣斷屬假冒請爲細認特此
佈告 大英一千九百零二年正月一號
明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售



啓者本行向由英國晉辦各
[illegible][illegible]來叻[illegible]賣久已馳名
兹本行新辦到有箱[illegible]
士斗[illegible]字號之狗頭烏蜜
酒到叻應沽此酒香美異常
不但飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看後上所列之
狗頭標照不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千九百零二年正月
一號 明嗎也洋行謹啓

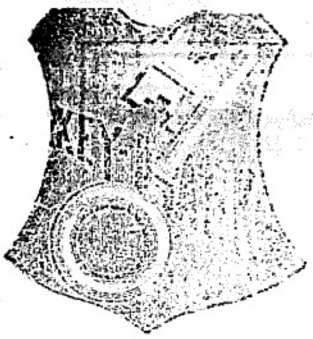
出露佐上饍[illegible]標萬蘭池酒發售

敬啟者本公司現由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發
售其酒濃香濃郁醇厚異常飲之誠可令人提血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

藥補佐饍
中之妙品
也[illegible]酒而

惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂
巢標頭爲記並細辨香味方不致誤蹈甚相 宜倘有顧飲之
雅者祈早蒞至 惠臨購買是幸
大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售



啓者蓋本行由歐洲運到上等蜜酒來叻發售甚佳茲將標諸
閱知 諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鐵匙標佳酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行斟行擬定於酒
樽木枳內加一鐵匙形以示分別俾 諸君有欲飲人假冒請認
本行報紙聯謝花紅銀二百大元給賞訊實能緝獲斷不食言再
此酒不能盡錄 加勝巴 三寶壠 四壟末 葉加錫 檳榔嶼
日惹等處其餘各埠均能運往銷售此佈聞
大英一千九百零二年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日
明嗎也洋行謹啟

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號堪以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司茲特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈聞

大英一千九百零二年八月二十號

慕娘公司謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白

啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能纒皮開胃裨益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各球寰諸國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限

公司內以便 諸君查致有欲購買者 請臨爲盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司仝啟

金鷄鐵樹補功藥酒

註冊

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國藥如松柏之年採其葩兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功能治男女氣虧血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量兩飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體添[illegible]疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製

請認此標爲記

煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回食者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒弍拾八年九月二拾八日

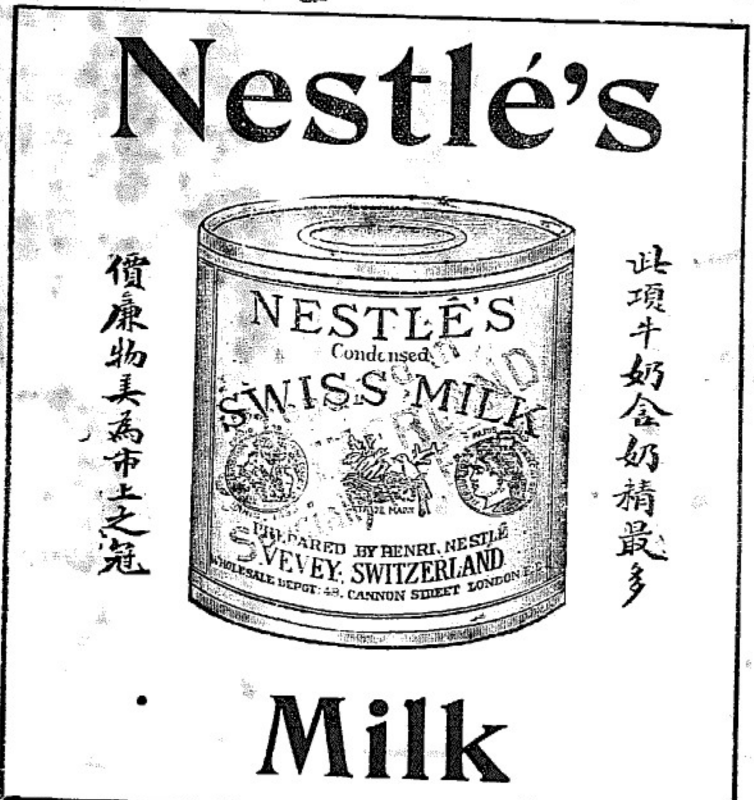
大英一千九百零二年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

鳥標牛乳發沽

啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅固并不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標記號 至臨採購可也此佈

西一千九百零二年十月廿二號 廖老偕公司謹啟



乙宗公司告白

啓者本公司韓字通知茲本公司常有大宗日本貨物發售亦有零單件然出洛本公司坐落士單街門第一號及第二號本公司內常有 玻璃器皿 呢絨帶 錦緞 綿花生 東洋大菜 時鐘 發客十公司并沽日本蜜酒名日惠比壽此酒在日本最著名者 [illegible]此佈

[illegible]一千九百零二年十一月十七號 光緒廿八年 本月十八日 乙宗公司謹啓

亞殺德公司輪船行期告白

啓者本公司現有輪船三艘每十日內由叻開往西勢各口岸如[illegible]勿需川 丁加勞 吉蘭丹 八打尼 新教勝 六坤 幾倫 那盲 網路等處茲將由叻開行日期開列

暹羅來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
烏几月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘
僕添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘
膠多末月一號禮拜三即華八月二[illegible]日中午十二點鐘
膠多末月廿二號禮拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
慈民末月十二號禮拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名作加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 由教勝 六坤 幾倫 餘本網路等處茲將由叻開行日期開列

烏几月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘
烏几月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
僕添末月二十號禮拜六即華八月十九日中午十二點鐘
膠多末月十一號禮拜六即華九月初十日中午十二點鐘
慈民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年[illegible]來月廿八號
大清光緒廿八年六月廿四日

亞殺德公司謹白

司各脫滋補纖魚肝油

此油[illegible]除[illegible]之弊改換[illegible]
[illegible]凡身[illegible]不消化[illegible]面色
[illegible]使全身[illegible]小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能[illegible]之

・論男婦老少無病當服亦能肚旺精神充盈皮革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鯊魚肝油公司謹識

此係司各脫驅名正乳白鯊魚肝油之標頭及其圖式此圖乃係一人背負大鯊魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫棨公司代理發售

中國通商銀行告白

啓者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日蒙奉中國 朝廷之命令之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩
總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘
鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

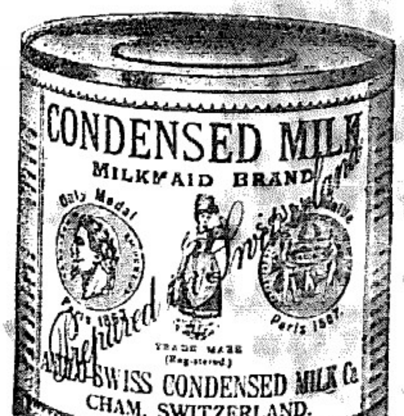
本銀行所爲生理乃買賣以上各埠之匯票代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命 倘有欲將銀項寄存本行者亦照格外有益茲將本行所存月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零二年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人萬實得洋行謹啓

Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳冇眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言所買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價目
新烟土	一箱	九百八十八元
上甲錫	一担	九拾二元
叻甘蜜落包	又	拾五元二角半
白椒淡五斤	又	五拾九元
烏椒	又	三十五元
佃庄甘蜜落甑上	又	一十元零五角
巴庄甘蜜落甑上	又	一拾三元五角
紅乳上一號	又	五百七十六元
紅乳上二號	又	四百八拾五元
紅乳上三號	又	三百九拾四元
紅乳拾港一號	又	弍百九拾三元
軟乳上庄	又	一百四拾八元
軟乳二號	又	八拾五元
白乳一號	又	一百四拾五元
白乳二號	又	一百三拾元
白笋乳一號	又	二百八拾元
白笋乳二號	又	二百一拾元
三紫枝烏牛角上	又	二拾一元半
暹水牛皮一號上	又	二拾九元半
暹赤牛皮一號	又	二十七元半
砦赤皮上庄	又	三十二元半
安南赤牛皮上庄	又	二十六元半
仰光赤牛皮上庄	又	二十六元
仰光水牛皮一號	又	三十二元半
水牛皮總	又	三十元
惠安絲天奉上	又	五百八十元
惠安新絲上庄	又	五百五十元
惠安新絲上庄	又	五百零五元
汝內新絲上庄	又	五百元
汝內新絲中庄	又	四百五十六元
新州新絲上庄	又	四百八十五元
新州新絲中庄	又	四百十五元
新廣義絲上庄	又	四百四十元
手袖絲上庄奉記	又	五百四十四元
手袖絲上庄	又	五百元
育陽絲上庄	又	五百九十五元
高低惹合絲上	又	十七元
把實絲上	又	二十五元
椰肉干上庄	又	十元
椰肉干中庄	又	九元三角
椰肉干下庄	又	八元六角
老孝花上庄闔闢	又	九十五元
老孝帶壳上庄	又	五十八元
老孝仁一百十粒	又	六十四元半
泗水鼠尾土庫上庄		廿六元一角
錫珤嗎土箱紅創清		廿三元五角
錫珤嗎烏	又	十九元五角
錫珤嗎白	又	十七元五角
珤嗎龜霹舊港	又	二十二元
井裡汝芬義美庄	又	二十六元
東孫芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標每包		二元八角五占
麵粉綠員標	又	弍元四角
麵粉三色標	又	二元五角五占
甲大舊粉源通每担		六元二角
甲中粒上	又	六元八角
甲幼粒上	又	七元三角
甲中丕上	又	六元三角
甲幼丕上	又	六元五角

貨名	單位	價目
硯莪粉上	又	三元九角
叻硯莪幼粒上	又	四元二角半
巴城大惹粉土庫上		四元五角
又二號	又	四元四角半
井里汶大薯粉二號		四元五角
白魚翅出辦	又	百七十七元
白魚翅大	又	百四十二元
白魚翅	又	一百十八元
烏魚翅出辦	又	九十七元
烏魚翅大	又	六十六元
烏魚翅中	又	四十六元
錫烏石參出辦大		百三十五元
烏石參上	又	一百廿二元
烏石參中	又	九十四元
白石參出辦	又	一百二十元
白石參中	又	九十八元
有肉參出辦	又	四十二元
有肉參中	又	二十五元
丹黎末光出辦脫	又	七十一元
丹黎末脫大	又	四十五元
丹黎末中	又	三十六元
烏參出辦大	又	九十一元
有烏參大	又	八十四元
有烏參中	又	六十二元
赤實參	又	二十七元
赤參大	又	三十一元
赤參	又	弍十二元半
梅花刺參出辦	又	六十四元半
梅花刺參上	又	五十二元
梅花刺參中	又	二十九元半
四方刺參上	又	四十三元半
四方刺參中	又	二十三元
四方刺參下	又	一十七元
虫參上	又	二十九元
虫參中	又	二十二元
虫參下	又	十七元五角
刺白上	又	二十一元半
刺白中	又	一十三元
花虫參上	又	十元五角
灰寨參上	又	一十九元
玳瑁一號	每斤	二十一元
玳瑁二號上	又	十八元
大公瑁上	又	十四元五角
大公瑁中	又	十一元五角
小公瑁上	又	十一元五角
狗仔瑁上	又	六元八角
薄玳瑁上	又	五元五角
薄玳瑁中	又	五元
担玳瑁	又	一十一元
海菜西毛	又	六元八角
海菜敦	又	四元四角
東洋白蠟	又	二十五元
黃蠟雅上	又	八十八元
廚鬪白燕上	每斤	三十五元半
未流老白燕上	又	二十六元
未流老白燕中	又	二十一元
賞勝越毛燕上	每担	四百三十五元
犀牛角公大	每斤	八十三元
犀牛角母總	又	六十四元

貨名	單位	價目
振成選新花白米	每車	二百六十五元
萬成順八卦印新花米		二百六十一元
榮隆海利新花白米		二百五十三元
裕盛棧廣合盛米新花		二百五十三元
豐利棧元盛號新花米		二百五十四元
元利號新花白米	每車	二百五十四元
元發棧元暈盛新花米		二百五十三元半
陳生利雙喜新花米		二百五十四元
元裕太一號暹新花米		二百五十七元
益興棧暹新花米	每車	二百五十五元
爲豐號雙桃大白米		二百五十四元
二粒白米	每車	壹百九十五元
[illegible]占白米每車	又	二百廿二元
半港糙米	又	壹百七十元
仰光小較白米	又	二百十四元
又大較白米	又	二百零九元
仰光白米糠	又	九十元
暹白米糠	又	一百元
項庄赤粟	又	一百廿七元
暹糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆新	又	一百七十五元
居山黃豆	又	百六十八元半
爪亞地大綠豆	又	二百十六元
吉寧花生子	又	一百九十三元
圭心子四水上	每担	八元一角
圭心子加勝巴	又	七元四角半
魚肚開刀一號	每担	二百七十五元
魚肚開刀二號	又	一百九十四元
魚肚開刀三號	又	一百六十四元
叶安大白戻上新	又	一十六元四角
安南大廉魚	又	一十八元
金塔柳戻新	又	一十八元半
安南小廉舊	又	二十元四角
安南大呂大三班項	上	一十七元
安南廉新	又	一十四元
安南六呂中三班	又	十六元
金塔大白戻新	又	十三元二角半
叶安烏柳戻餅美新	又	一十七元五角
上水大白戻新	又	十三元二角半
暹甘望大雅	又	十一元五角
牛肉干上	又	弍十元七角半
巨港魚干	又	一十五元五角
暹紫梗大港	又	三十三元
冬粉絲	又	十四元七角
廿四號粗花白糖上	又	七元二角
二十號粗花糖上	又	六元六角
十八號粗花糖上	又	六元一角半
廿八號幼花白糖上	又	七元三角
廿六號幼花白糖上	又	六元八角
二十號幼花白糖上	又	六元一角
檳城烏糖上	上	五元四角
椰油食坤甸上	又	十九元七角半
三吧壠生油大車上	又	十七元
三吧壠生油小車上	又	一十八元三角
肉油上海落箱	又	二拾三元半
土油大撰	每箱	三元一角
巨港蒜丕	每担	廿五元五角
咨盤蒜丕新選粒上	又	廿七元
亞地土豆	每車	二百零四元

光緒廿九年元月十七日叻報館刊

癸卯年正月十七日

館寓哥勞實得力即吉寧街舊吧虱邊第壹百廿四號門牌零0

柏賣椒蜜園坵告白

○啟者玆本館承命定于西一千九百零三年卑不哇里月廿五號禮拜三即華本年正月廿八日下午兩點半鐘在本館內柏賣己故張吉昌之甘蜜及胡椒園坵產業諸園坵之地劵皆係期限茲將各園坵開列

第一起坐落蔡厝港世和號其地大有一百零八希葛二顛地劵第三百四十三號地稅每年五十四元又世和號其地大有七希葛三律一十五顛地劵二千二百六十八號乃九百九十九年之期地稅每年三元二角又世和號其地大有六希葛二律三顛地劵二千二百六十九號地租每年二元八角　第二起坐落蔡厝港裕源號其地大有一百一十七希葛二律十五顛地劵二千二十五號地租每年五十九元　第三起坐落蔡厝港裕源號其地大有九十九希葛五顛地劵三百二十四號地租每年五十元　第四起坐落直雅地方永順號其地大有三十七希葛三律六顛地劵三百廿八號地租每年十九元又永順號其地大有二十希葛二律十八顛地劵二千二百六十六號地租每年八元四角又永順號其地大有十四希葛二律廿六顛地劵三百廿九號地租每年八元　第五起坐落直雅地方七順號其地大有五十三希葛三律十八顛坤劵三百三十一號地租每年廿七元　第六起坐落直雅地方仁興號其地大有二十一希葛二律廿八顛坤劵三百三十二號坤租每年十一元　第七起坐落砦爪地方爲興號其地大有一百一十希葛三律廿六顛地劵三百三十三號地租每年五十六元　第八起坐落砦爪地方三順號其地大有六十四希葛二律廿八顛地劵三百廿七號地租每年三十三元　第九起坐落砦爪地方上合號其地大有六十二希葛二十[illegible]顛坤劵三百三十[illegible]號地租每年三十一元　諸君欲知詳細者請來本館查詢倶得此[illegible]　牙嘉　吧蒞柏賣館謹啟